

#### Информация для пациентов

Центр амбулаторной хирургии



## После операции на кисти

Указания по уходу

#### Прием последующего наблюдения:

- Центр хирургии костей и суставов
- ☐ Eastside Specialty Center

Дата: \_\_\_\_\_\_\_ Время: \_\_\_\_\_

□ Физиотерапия:

Время: \_

Дата: \_\_\_\_\_

. Звоните своему врачу, если

у вас:

- Температура выше 101°F, потливость или озноб.
- Усилившееся покраснение, ощущение тепла или дурнопахнущие выделения на месте операции.
- Непрекращающаяся тошнота, рвота или зуд.

Рабочие дни и рабочие часы: звоните по телефону 206-598-4263.

В нерабочие часы и в выходные дни: Позвоните оператору службы вызова сотрудников больницы по телефону 206-598-6190. Объясните, что вам нужен "Дежурный врач клиники хирургии руки по вопросам ортопедических операций ", и врач перезвонит вам.

#### **UW** Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER

#### После операции

- Боль: Неприятные болезненные ощущения после операции являются нормальными. Как правило болеутоляющие препараты не снимают боль полностью, но снижают ее до переносимого уровня. Принимайте болеутоляющие препараты согласно предписанию. Выписанные вам лекарства будут заказаны и даны вам до того, как вы уйдете из больницы домой. Наркотические болеутоляющие препараты могут вызвать запор, тошноту и зуд.
  - **НЕЛЬЗЯ** водить машину в то время, когда вы принимаете наркотические болеутоляющие препараты, так как они вызывают сонливость.
  - Вам должно хватить лекарств до следующего послеоперационного приема.
  - Повторный заказ лекарства может занять 48 часов.
- Тошнота: Чтобы уменьшить тошноту, принимайте болеутоляющие препараты с едой. Если тошнота и рвота не прекратятся через несколько часов, пожалуйста, позвоните нашей медсестре, так как, возможно, нам придется изменить ваши лекарства.
- Запор: Надо пить много воды, есть пищу с высоким содержанием клетчатки, каждые несколько часов вставать и ходить. Мы также дадим вам препарат, называемый «размягчителем стула», который поможет вам облегчить запоры.
- **Зуд**: Для облегчения зуда можно принять бенадрил. Если зуд не проходит или появилась сыпь, позвоните медсестре. Возможно, вам надо изменить или прекратить принимать лекарство.
- Опухание: Некоторое опухание после операции является нормальным.
  - Держите кисть/руку поднятой выше уровня сердца. Вы можете сделать это, положив ее на несколько подушек. Это поможет уменьшить боль и опухание.
  - Принимайте предписанный нами антивоспалительный препарат (напроксин или ибупрофен). Это поможет уменьшить опухание. Некоторым пациентам нельзя принимать эти препараты. Если вы относитесь к таким пациентам, эти препараты не будут предписаны вам.
  - Прикладывайте лед к кисти/руке, чтобы уменьшить опухание. Часто проверяйте кожу, чтобы убедиться, что она не переохладилась, так как после операции вы можете испытывать потерю чувствительности и не ощущать чрезмерный холод. Прикладывайте лед на 20 минут, затем снимайте его на 20 минут.

#### У вас есть вопросы?

## Клиника хирургии костей и суставов: 206-598-4263 (HAND)

Ваши вопросы важны. Звоните своему врачу или поставщику медицинских услуг, если у вас есть вопросы или вас беспокоит что-либо. Сотрудники клиники UWMC также могут оказать помощь в любой момент в рабочие часы.

Номер телефона для вопросов, касающихся пособий Отдела труда и промышленности (L&I): 206-598-4263

С вопросами, касающимися инфекций и лекарств, обращайтесь к медсестре Центра хирургии руки по телефону: 206-598-4\$(%

Eastside Specialty: 425-646-7777

Roosevelt физиотерапия: 206-598-2888

Если лекарственный препарат вызвал у вас тяжелую реакцию, например, затрудненное дыхание, крапивницу или чрезмерно сильное кровотечение, безотлагательно звоните в службу 911 или обращайтесь за помощью в любое отделение скорой помощи.

#### **UW** Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER

**Ambulatory Surgery Center** 

Box 354740 4245 Roosevelt Way, Seattle, WA 98105 206-598-HAND (4263) - Если пальцы оставлены вне шины или гипса, вы можете шевелить ими (если не запрещено вашим врачом). Движения помогут уменьшить опухание. Если пальцы находятся внутри шины или перевязки, не шевелите ими.

#### Первый день после операции:

- Продолжайте следовать указаниям на период "после операции."
- **Физическая активность**: Несколько раз в день вставайте и ходите. Это способствует более быстрому заживлению и предотвращает образование стустков крови и развитие запора.
- Дренажи: Если вам установили дренаж, мы дадим вам указание снять его через 24 часа после операции. Для этого отсоедините отсасывающую колбу и потяните дренаж по направлению к телу. Лучше всего, если кто-нибудь поможет вам в этом. Выбросьте дренаж в плотно закрывающемся пластиковом мешочке типа «ziplock».

#### Второй день - 2 недели после операции:

- Опухание достигает высшей точки через 1-2 дня после операции. После этого оно должно начать спадать. Уменьшение большей части опухания может занять до 6 недель.
- **Боль** обычно достигает высшей точки через 2-3 дня после операции. После этого боль постепенно начнет уменьшаться. Вы можете заметить, что если вы слишком много пользуетесь рукой, боль может усилиться. Это знак для вас, что руке надо дать отдохнуть.
- Перевязка: Продолжайте держать перевязку чистой и сухой. Ниже вы найдете указания по уходу после операции, которую вам сделали:
  - Канал запястья: Через 2 дня снимите перевязку и наложите бинт.
  - Тендовагинит/киста влагалища сухожилия: Через 1 неделю снимите шину и наложите бинт. В это время вы можете пойти на прием к нашему специалисту по физиотерапии.
  - Трещины/переломы, реконструкция лучевой кости или связок:
     Не снимайте перевязку до приема у врача через 10-12 дней после операции.
  - Тенолиз, иссечение ладонного апоневроза при контрактуре Дюпюитрена и удаление скоб: Не снимайте шину до первого приема по физиотерапии. Специалист по физиотерапии снимет шину. Принесите с собой предписание на физиотерапию на первый прием.
- Швы: Вам снимут швы примерно через 10-14 дней после операции.

#### **Patient Education**

**Ambulatory Surgery Center** 



# After Your Hand Surgery

Self-care

#### Follow-up Visit:

| ☐ Bone and Joint Center     |
|-----------------------------|
| ☐ Eastside Specialty Center |
| Date:                       |
| Time:                       |
| ☐ Physical Therapy:         |
| Date:                       |
| Time:                       |

#### **Call Your Doctor If You Have:**

- A fever higher than 101°F (38.3°C), sweating, or chills
- Increased redness, warmth, or foul-smelling drainage from your incision
- Nausea, vomiting, or itching that will not stop

Weekdays during business hours: Call 206-598-4263.

After hours and on weekends and holidays:
Call the hospital paging operator at 206-598-6190.
Ask for the Hand Fellow on call for Orthopaedics to be paged.

## UW Medicine UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER

#### **Pain Medicines**

Some discomfort is normal after surgery. Pain medicines usually will not take away all of your pain, but they will help lessen it. Take your pain medicines as prescribed. Your prescriptions will be filled and given to you before you leave the hospital. Narcotic pain medicines may cause constipation, nausea, and itching.

- Do **not** drive while you are taking narcotic pain medicine. It can make you sleepy and slow your reaction time.
- Your medicine should last until your next follow-up visit.
- Medicine requests take 48 hours to fill.

#### Nausea

To lessen nausea, take your pain medicine with food. If you still have nausea and vomiting after several hours, call our nurse. We may need to change your medicine.

#### Constipation

To avoid getting constipated, drink plenty of water, eat foods high in fiber, and get up and walk around every few hours. We will also give you a medicine called a *stool softener* to help ease constipation.

#### Itching

If you have itching, you may take a Benadryl to relieve it. If the itching continues or you develop a rash, call the nurse. We may need to change or stop your medicine.

#### **Swelling**

It is normal to have some swelling after surgery.

- Keep your hand or arm above your heart. Do this by resting it on several pillows. This helps reduce both pain and swelling.
- Take the anti-inflammatory medicine that we have prescribed (naproxen or ibuprofen). This will help reduce your swelling. Some patients should not take these medicines. If this is true for you, we will not prescribe them for you.

Ambulatory Surgery Center After Your Hand Surgery

#### **Questions?**

### Bone and Joint Clinic: 206-598-4263 (HAND)

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns. UWMC clinic staff is also available to help.

For Labor and Industry (L&I) questions: 206-598-4263

For questions about infections and medicines, call the Hand Center Nurse: 206-598-4263

Eastside Specialty: 425-646-7777

Roosevelt Physical Therapy: 206-598-2888

If you have severe reactions to medicines such as difficulty breathing, hives, or lots of bleeding, call 9-1-1 right away or seek help at any emergency room.

#### **UW** Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER

#### **Ambulatory Surgery Center**

Box 354740 4245 Roosevelt, Way. Seattle, WA 98105 206-598-HAND (4263)

- Use a cold pack on your hand or arm to help lessen swelling. Use it for 20 minutes on, and then 20 minutes off. Check your skin often to make sure it is not getting too cold. Your hand or arm may still be numb after surgery and you may not feel how cold it is getting.
- If your fingers are sticking out of a splint or cast, it is OK to move them (unless your doctor tells you not to). Moving your fingers will help lessen the swelling. Do not move your fingers if they are covered with a splint or bandage.

#### The Day After Surgery

Continue to follow the self-care guidelines above.

#### **Activity**

Get up and walk around several times a day. This will help you heal faster and help prevent blood clots and constipation.

#### Drain

If you have a drain, you will remove it 24 hours after surgery. To do this, release the suction bulb and pull the drain toward your body. Ask someone to help you with this. Throw away the drain in a ziplock bag.

#### The 2nd Day to 2 Weeks After Surgery

- **Swelling** will be greatest 1 to 2 days after surgery. After that, it should start to lessen. It can take up to 6 weeks for most of your swelling to go away.
- **Pain** is usually worst 2 to 3 days after surgery. After that, the pain should start to ease slowly. If you use your hand too much, the pain may get worse. That is your sign to rest your hand.
- Keep your **dressing** (bandage) clean and dry. Also follow the instructions below for your specific surgery:
  - **Carpal tunnel**: Remove your dressing in 2 days and cover your incision with a bandage.
  - **Trigger finger or ganglion cyst**: Remove the splint in 1 week and cover it with a bandage. You may see our physical therapist at this time.
  - **Fracture or broken bone, radial, or ligament repair**: Keep your dressing on until you see the doctor 10 to 12 days after surgery.
  - Hand tenolysis, Dupuytren's release, and hardware removal: Keep your splint on until your first physical therapy visit. Your therapist will remove the splint for you. Bring your physical therapy prescription to your first visit.
- We will remove your **stitches** about 10 to 14 days after your surgery.